

## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Модель виробу/виріб (номер виробу, тип або номер партії чи серійний номер): Пристрої електронні керувальні (591 позиція згідно з додатком), код УКТ ЗЕД 8536
  2. Найменування та місцезнаходження виробника або його уповноваженого представника: ПП "ЕЛЕКТРОСВІТ", 79053, м. Львів, вул. Грабянки, буд. 10, код ЄДРПОУ 31658711
  3. Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника: F&F Filipowski sp.j. Ul. Konstanynowska 79/81 95-200 Pabianice, Польща.
  4. Об'єкт декларації (ідентифікація низьковольтного електричного обладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове зображення достатньої чіткості, якщо це необхідно для ідентифікації зазначеного електрообладнання): Пристрої електронні керувальні (591 позиція згідно з додатком), код УКТ ЗЕД 8536
  5. Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає вимогам відповідних технічних регламентів: Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання (Постанова КМУ від 16 грудня 2015 р. № 1067), Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (Постанова КМУ від 16.12.2015 № 1077)
  6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність: ДСТУ EN 60730-1:2014 ДСТУ EN 60730-2-9:2014, ДСТУ ІЕС 60730-2-13:2015, ДСТУ ІЕС 60730-2-16:2005, ДСТУ EN 60730-2-7:2014, ДСТУ EN 61000-3-2:2015, ДСТУ EN 61000-3-3:2015
  7. Додаткова інформація: серійне виробництво
- Підписано від імені та за дорученням: F&F Filipowski sp.j. Ul. Konstanynowska 79/81 95-200 Pabianice, Польща
- Місце та дата видання: м. Львів, 23.11.2018 р.

Директор  
(посада)  
23.11.2018



О.М. Бойко  
(ініціали та прізвище)

Декларація про відповідність взята на облік у добровільному порядку в органі з оцінки відповідності	
ТОВ "ВСЕУКРАЇНСЬКА ЕКСПЕРТНА СЛУЖБА "УКРЕКСПЕРТИЗА"	
69006, м. Запоріжжя, вул. Північне шосе, 3	
Реєстраційний №	<u>UA.D.327.03-18</u>
Дата	<u>23.11.2018</u>
Чинний до	<u>22.11.2019</u>





250	PCG-417DUO	Електронне реле часу
251	STP-541	Електронне реле часу
252	PCZ-521	Електронне реле часу
253	PCZ-521-1	Електронне реле часу
254	PCZ-521.3	Електронне реле часу
255	PCZ-522	Електронне реле часу
256	PCZ-522.3	Електронне реле часу
257	PCZ-523	Електронне реле часу
258	PCZ-523.3	Електронне реле часу
259	PCZ-524	Електронне реле часу
260	PCZ-524.3	Електронне реле часу
261	PCZ-525	Електронне реле часу
262	PCZ-525-1	Електронне реле часу
263	PCZ-525.3	Електронне реле часу
264	PCZ-526	Електронне реле часу
265	PCZ-526.3	Електронне реле часу
266	PCZ-527	Електронне реле часу
267	PCZ-528	Електронне реле часу
268	PCZ-529	Електронне реле часу
269	PCZ-529.3	Електронне реле часу
270	PCZ-500	Електронне реле часу
271	PCZ-531 A10	Електронне реле часу
272	PCZ-531 LED	Електронне реле часу
273	RV-01	Електронне реле часу
274	RV-02	Електронне реле часу
275	RV-03	Електронне реле часу
276	RW-01	Електронне реле часу
277	OM-1	Електронне реле потужності
278	OM-1-1	Електронне реле потужності
279	OM-1-2	Електронне реле потужності
280	OM-1-3	Електронне реле потужності
281	OM-2	Електронне реле потужності
282	OM-3	Електронне реле потужності
283	OM-611	Електронне реле потужності
284	OM-616	Електронне реле потужності
285	OM-630	Електронне реле потужності
286	OM-630-1	Електронне реле потужності
287	OM-630-2	Електронне реле потужності
288	OM-630-3	Електронне реле потужності
289	OM-631	Електронне реле потужності
290	OM-632	Електронне реле потужності
291	OM-633	Електронне реле потужності
292	OMS-635	Електронне реле потужності

**Директор**  
(посада)  
23.11.2018

**О.М. Бойко**  
(ініціали та прізвище)

Декларація про відповідність взята на облік у добровільному порядку в органі з оцінки відповідності

ТОВ "ВСЕУКРАЇНСЬКА ЕКСПЕРТНА СЛУЖБА "УКРЕКСПЕРТИЗА"

69006, м. Запоріжжя, вул. Північна шосе, 3

Реєстраційний № UA-D. 327.03-18

Дата 23.11.2018

Чинний до 22.11.2019













Утвердить ОК. Таймер перейдет в режим выбора номера ячейки памяти. Выберите ячейку для удаления параметров и утвердите ОК. Таймер перейдет в режим ожидания на подтверждение удаления. Сигнализируется это поочередным миганием номера выбранной ячейки и ее установленных параметров.



Утвердить ОК. Ячейка будет обнулена. Таймер выведет очередной номер запрограммированной ячейки.

Нажать MENU выполнит переход к главному уровню. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы удалить все предыдущие настройки КОМАНД ВКЛЮЧИТЬ-ВЫКЛЮЧИТЬ смотрите п.8.6.

## 7. РЕЖИМ РАБОТЫ

Нажмите MENU. Таймер перейдет к меню программирования. Кнопками +/- выберите режим установки режима "mode".



Утвердить ОК. Таймер перейдет к меню режима работы (автоматический-ручной).



## \* РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ - "hand"

\* АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ - "auto"

Утвердить ОК. Таймер автоматически выйдет из функции установки режима работы и перейдет к меню программирования. Следующее нажатие MENU выполнит переход к главному уровню.

**ВНИМАНИЕ!** Изменения положения контактов в режиме РУЧНОЙ осуществляется кнопками +/- на главном уровне.

В случае отсутствия записей в программе таймер автоматически перейдет в режим РУЧНОЙ (отсутствует возможность установки режима АВТОМАТИЧЕСКИЙ).

## 8. СИСТЕМНЫЕ УСТАНОВКИ

Нажмите MENU. Таймер перейдет к меню программирования. Кнопками +/- выберите режим системных установок "syst".



Утвердите ОК. Таймер перейдет к подменю системных установок (dst - lcd - cal - lcd - clear - info). Кнопками +/- выберите параметр и подтвердите ОК. Нажатие MENU выполнит переход к высшему уровню меню.

## 8.1 Автоматическое изменение времени - dst



DST - Daylight Saving Time - глобальные настройки летнего времени. Таймер перейдет к меню режима выключения автоматического изменения времени (auto - off). Кнопками +/- выберите режим:

\* с АВТОМАТИЧЕСКИМ ИЗМЕНЕНИЕМ ВРЕМЕНИ - "auto"

\* без АВТОМАТИЧЕСКОГО ИЗМЕНЕНИЯ ВРЕМЕНИ - "off"

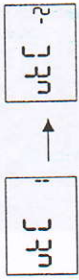


## 8.2 Часовая зона - utc



Утвердите ОК. Таймер выведет параметр для часовой зоны (12-12)

Кнопками +/- установите параметр часовой зоны, в которой работает таймер. Утвердите ОК. Часовая зона Украины: +2



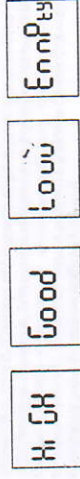
## 8.6 Обнуление команд, установка параметров и ошибок - clear



## 8.3 Индикатор уровня заряда батареи - batt



Утвердите ОК. Таймер выведет сообщения о состоянии батарей.



HIGH - полностью заряжена, новая батарея.

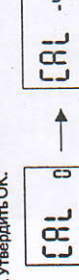
LOW - низкий уровень заряда, рекомендуется замена в ближайшее время.

8.4 Часовая коррекция системного таймера - cal

Часовая коррекция - это количество секунд, на которые корректируется в диапазоне месяца значение системных часов. Диапазон значений: +/-300 с. Например: если таймер спешит на 4 с за 1 месяц, то установить значение параметра -4.



Утвердите ОК. Таймер выведет актуальный параметр часовой коррекции. Кнопками +/- установите значения секунд часовой коррекции. Утвердите ОК.

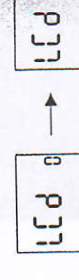


## 8.5 Контраст дисплея - lcd

Установка контраста дисплея. Диапазон: -3 (самый низкий) ... +3 (самый высокий).



Утвердите ОК. Таймер выведет актуальный параметр контраста. Кнопками +/- установите параметр контраста. Утвердите ОК.



Утвердите ОК. Таймер перейдет к подменю (prog - syst - error). Кнопками +/- выберите опцию обнуления.



Нажмите ОК. Таймер перейдет к подменю (prog - syst - error). Кнопками +/- выберите опцию обнуления:

\* "prog" - обнуление записей ВКЛЮЧИТЬ-ВЫКЛЮЧИТЬ

\* "syst" - обнуление системных уставок

Нажмите ОК.



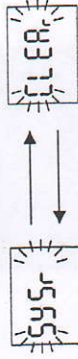
A. prog

Выбранную опцию утвердите ОК. Таймер перейдет в режим ожидания подтверждения обнуления. Сигнализируется поочередным миганием надписей "prog" и "clear".



Нажмите ОК.

Таймер начнет обнуление записей. На дисплее будут отсчитываться очередные номера записей, которые обнуляются (от 1 до 500). По окончании обнуления появится надпись "prog".



B. syst

Выбранную опцию утвердите ОК. Таймер перейдет в режим ожидания подтверждения обнуления. Сигнализируется поочередным миганием надписей "syst" и "clear".



Нажать ОК. Таймер начнет обнуление записей. После окончания обнуления появится надпись "syst".

C. error

В случае определения в системе таймера любой ошибки будет высвечено сообщение "error" на главном уровне. Одновременно в позиции "clear" появится дополнительный пункт "error". Обнуление ошибки возможно лишь через меню (menu -> syst -> clear -> error).

Позицию "error" утвердите ОК. Таймер перейдет в режим ожидания подтверждения обнуления. Сигнализируется поочередным миганием надписей "error" и "clear".



Нажмите ОК.

Таймер обнулит ошибку. Появится надпись "error". Таймер повернется к нормальной работе.



8.7 Информация о системе - info

Нажмите ОК. Таймер перейдет к информационному меню. Кнопками +/- перейдете к информации:

\* тип таймера

\* версия программного обеспечения



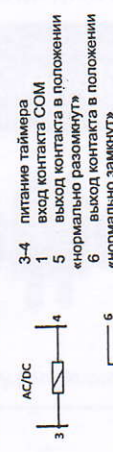
## МОНТАЖ

1. Включить питание.
2. Таймер замонтировать на рейке в электрошитке.
3. Провода питания подключить согласно схеме.
4. Нагрузку подключить согласно схеме.
5. Установить актуальную дату (см.п.2) и время (см.п.3)
6. Установить индивидуальную программу включения нагрузки.

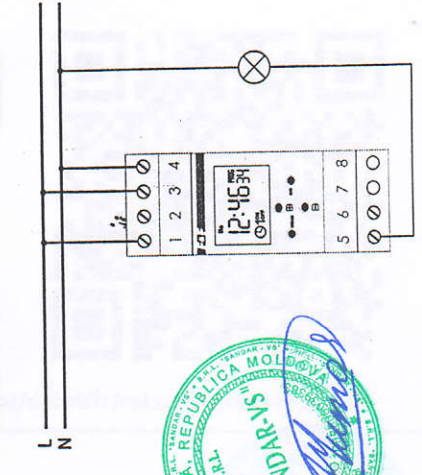
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

питание	24+264В AC/DC
ток нагрузки	<16А
контакт	гальванически изолированный 1P
время поддержки работы таймера	6 лет
время поддержки работы таймера	2032 (литиевая)
время поддержки работы дисплея	отсутствует
точность таймера	±10/24 час
точность определения времени	1 мин
точность установки времени программ	500
количество ячеек памяти программ	(250 пар КОМАНД ВКЛ/ВЫКЛ)
ток потребления	1,5Вт
рабочая температура	-20+50°С
контакты	винтовые зажимы 2,5мм²
момент затягивания винтов	0,4Нм
размеры	2 модуля (35мм)
монтаж	на рейке TH-35
степень защиты	IP20

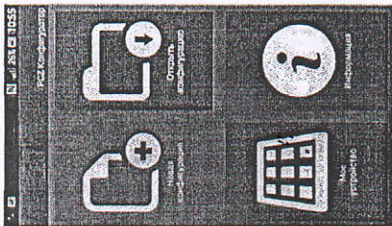
## ОПИСАНИЕ ВХОДОВ/ВЫХОДОВ



## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

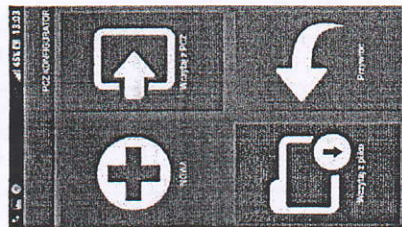






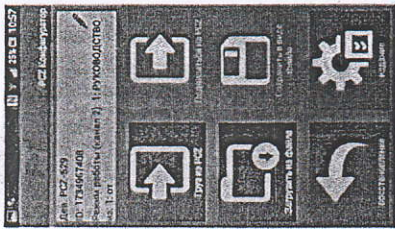
#### Главное окно

- 1) Новая конфигурация - открывает окно, которое дает возможность приготовления новой конфигурации таймера
- 2) Открыть конфигурацию - открывает окно, которое дает возможность считать в программу конфигурации, записанной в виде файла в памяти телефона.
- 3) Мое устройство - окно, которое обеспечивает доступ и обслуживание всех копий записанных конфигураций, поделенных на конкретные таймеры
- 4) Информация - инструкция к программе.



#### Новая конфигурация

- 1) Новая - создается новый, пустой файл конфигурации (без никаких программ).
- 2) Считать с PC - новая конфигурация создается на основе программы, записанной в таймере PCZ. После выбора этой опции и приближения телефона к таймеру произойдет считывание с него программы.
- 3) Считать с файла - новая конфигурация будет создана на основе файлов, записанных пользователем. Открытым останется окно со списком файлов, записанных ранее пользователем.
- 4) Вернуться - новая конфигурация будет создана на основе записной копии одной из предыдущих конфигураций. После нажатия появится окно со списком базовых, поделенных на устройства, на которых они были записаны. После выбора опции новой конфигурации будет показано следующее окно.



Функциональное окно предназначено для редактирования программы и для считывания и записи конфигураций в таймеры PCZ. Появляется автоматически в момент, когда приближен телефон к таймеру, либо когда подготовили новую конфигурацию. В верхней части экрана находится рамка с информацией:

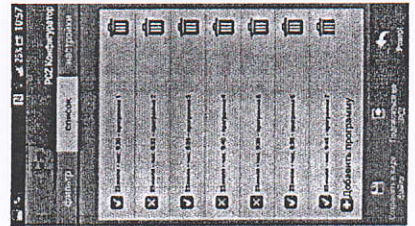
Dev - тип обслуживаемого таймера  
ID - уникальный идентификатор подключенного таймера (появляется только тогда, когда программа подключена к таймеру. В режиме Offline это поле остается пустым). Символ карандаша справа дает возможность подовать собственное название, под которым будет идентифицироваться таймер. Режим работы - режим, в котором работает таймер (ручной либо автоматический). Касается только работы в режиме Online Out - состояние выключено (включено либо выключено).

- Кнопки:
- 1) Считывание конфигурации с таймера
  - 2) Запись поточной конфигурации в таймер
  - 3) Считывание конфигурации с файла
  - 4) Запись текущей конфигурации в файл
  - 5) Возврат конфигурации с записной копии
  - 6) Редактирование поточной конфигурации

#### Редактирование

Окно редактирования предназначено для редактирования текущей конфигурации (новой, прочитанной с файла либо с таймера PCZ).

- Состоит с трех закладок:
- 1) Список - список всех программы (в последовательности, в которой записаны в памяти)
  - 2) Фильтр - список программы, которые будут выполняться в выбранный день (хронологически согласно последовательности программ)
  - 3) Установки - конфигурация системных уставок

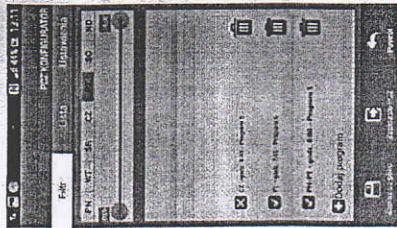


#### Список

Главную часть экрана занимает список программ для выполнения таймером PCZ. Программы выстраиваются в порядке, в котором будет записана в памяти таймера.

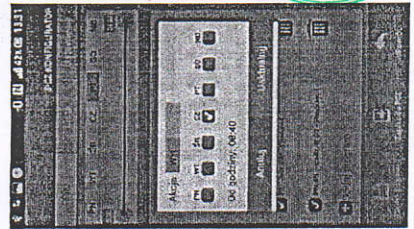
- Каждая программа идентифицируется с помощью:
  - Символ функции - зеленый символ „X“ означает, что данная программа будет замыкать контакты реле. Красный символ „X“ означает размыкание контактов
  - День и время - показывается дни, в которые будет выполняться программа и время начала программы.
  - Номер программы - позиция программы в памяти таймера. Более толстый шрифт означает программу, которая выполняется либо должна быть выполнена.
- Нажатие на иконку мусорника возле программы удалит программу. Чтоб добавить новую программу, следует выбрать опцию «Добавить программу».
- Редактирование существующей программы возможно после нажатия на редактируемую программу. Три окна по нуму экрана дают возможность:
  - Записи в файл - записывает текущую конфигурацию в файл
  - Записи в PCZ - записывает конфигурацию в таймер

• Возвращения - вернуться к окну конфигурации  
В случае возвращения к окну функций текущая конфигурация неизменно находится в памяти программы.

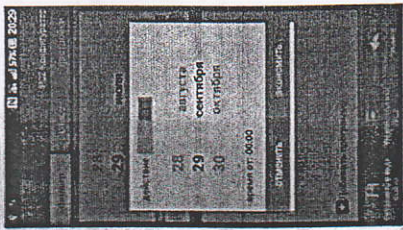


#### Фильтр

Раздел Фильтр похож на раздел Список. Но сверху экрана находится дополнительная рамка, которая предоставляет возможность выбора дня и диапазона времени, для которого показывается список активных на этот момент программы. Программы показываются хронологично в порядке их реального выполнения.



**Добавление и редактирование программ**  
После выбора опции добавления либо редактирования программы высвечивается окно, в котором можно выбрать:  
• Дневные - программа будет включаться или выключать реле  
• Выбор дни - выбор дней, в которые будет выполняться программа. Можно выбрать один день, понедельник - пятницу, суббота - воскресенье, целая неделя.  
• Время включения - пункт, который позволяет установить время активации программы.



Программа доступна на



<https://play.google.com/store/apps/details?id=pl.com.fif.clockprogramer>

